



Co-funded by  
the European Union

# FATIMA2- curriculum voor jonge ambassadeurs van mensenrechten en gendergelijkheid

Module 4.1 Woordenlijst voor projecten met sociale  
impact op HRV



*FATIMA 2: Het voorkomen van Eer Gerelateerd Geweld tegen vrouwen  
via Sociale Impact Projecten en Peer Learning geleid door  
jonge mannen  
Ref. 101095877*

*Het FATIMA2-project is medegefinancierd door het EU CERV-2022\_DAPHNE-programma. De inhoud en materialen zijn de enige verantwoordelijkheid van de auteurs. De Europese Commissie kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor enig gebruik dat van de daarin opgenomen informatie wordt gemaakt. (Financieringsreferentie 101095877)*

## Inhoud

GEBRUIKERSHANDLEIDING .....	4
LEERDOELEN .....	5
ACTIVITEITEN .....	7
A4.1 Wat is de vraag? .....	7
A4.2 Denken, delen & uitwisselen .....	8
A4.3 Transformatie .....	9
A4.4 One minute paper .....	10

## GEBRUIKERSHANDLEIDING

### **Beschrijving:**

De moduleterminologie is transversaal voor alle modules in de structuur van het curriculum. De onderwerpen en leerresultaten zijn bedoeld om deelnemers te leren hoe ze informatie kunnen overdragen aan jonge ambassadeurs. Alle activiteiten kunnen aan het einde van een module worden toegevoegd en zijn van toepassing op verschillende termijnen.

### **Doelen en doelstellingen:**

Via de terminologie van de module wordt van de deelnemers niet alleen verwacht dat ze kennis en vaardigheden verwerven over de terminologie die wordt gebruikt voor het voorkomen van HRV en GBV, maar ook ervaring opdoen in hoe ze deze kennis op een creatieve en begrijpelijke manier kunnen overbrengen aan jonge mannen die als gemeenschapsgenoten zullen optreden. leiders en ambassadeurs voor mensenrechten en gendergelijkheid.

### **Aanpassen:**

De begeleider is vrij om de activiteiten aan te passen op een manier die volgens hem beter bij de groep jongeren past. Hier volgen enkele aanbevelingen met betrekking tot aanpassingsmogelijkheden:

1. Geef prioriteit aan kleine groepen - als er veel geïnteresseerde jongemannen bij de activiteit zijn, moet de facilitator ze in kleinere groepen verdelen, of zelfs de training over een paar dagen spreiden om ze wat ruimte te geven.
2. Als de facilitator van mening is dat een kwestie of concept de moeite waard is om langer te bespreken dan aangegeven in de activiteit, moet hij/zij dat doen. Ze hebben de mogelijkheid om wat informatie, een activiteitssegment of inhoud uit een andere module op te nemen om één aspect te benadrukken en indien nodig aan de rest van de module te kunnen werken. De facilitator moet er ook voor zorgen dat de onderwerpen van de activiteiten in een andere module niet anders zijn aangepakt (hij moet kiezen welk format het beste bij zijn groep past). Zie Tabel 01 voor de samenhang tussen modules en activiteiten.
3. Bij activiteiten kan het delen van persoonlijke ervaringen aan bod komen. Als het onderwerp te gevoelig is om op een dergelijke manier met een groep jonge mannen te worden aangepakt (als er onlangs een conflict of geweld is geweest dat verband houdt met het onderwerp, als de begeleider weet dat het gevoelig ligt onder bepaalde mensen van de groep...), de facilitator moet de oefening aanpassen door fictieve verhalen en ervaringen te presenteren.
4. Als een persoon uit de groep jongeren zich niet op zijn gemak voelt om zich uit te spreken in het bijzijn van leeftijdsgenoten, of moeite heeft met schrijven of lezen, moet de jongerenwerker hem of haar aanmoedigen om op een andere manier deel te nemen. Bijvoorbeeld: in de **leiderschapsrol voor peer learning in de**

**gemeenschap** Bij deze activiteit wordt de deelnemers gevraagd een toespraak te houden en vragen van hun medestudenten te beantwoorden. Als een deelnemer zich niet op zijn gemak voelt bij het opschrijven van zijn toespraak, kan hij of zij worden gekoppeld aan een medestudent om hem te helpen. Hetzelfde geldt voor leesproblemen.

#### LEERDOELEN

Woordenlijst voor SIP's op HRV	leerdoelen		
	Kennis	Vaardigheden	Houdingen
	Aan het einde van de module moeten deelnemers in staat zijn om...	Aan het einde van de module moeten deelnemers in staat zijn om...	De module is gericht op het cultiveren van de volgende attitudes:
<p><b>Unit 1: Methoden om moeilijk te transformeren terminologie voor concepten waar YAT's betrekking op hebben.</b></p> <p><u>Onderwerp 1:</u> Het bevorderen van creativiteit om theoretische zaken anders te benaderen.</p> <p><u>Onderwerp 2:</u> Voorbeelden uit het echte leven gebruiken om terminologie uit te leggen.</p> <p><u>Onderwerp 3:</u> Omgaan met aannames.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Herken wanneer jongemannen, gemeenschapsleden en belanghebbenden in de gemeenschap actief en correct kunnen deelnemen aan een discussie.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Illustreer het belang en demonstreer het verschil tussen alle secties van HRV en GBV.</li> <li>Geef voorbeelden van terminologie die jonge mannen aanspreekt.</li> <li>Transformeer abstracte terminologie door voorbeelden uit het echte leven te gebruiken.</li> </ul>	

		<ul style="list-style-type: none"><li>• Verduidelijk de definitie op een manier die jonge mannen aanspreekt .</li><li>• Begrijp dat terminologie op verschillende manieren kan worden uitgelegd.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vertaal moeilijke taal die door jonge mannen wordt begrepen en kan deze vertaling vervolgens gebruiken om de definitie van terminologie te onderwijzen</li></ul>	
--	--	--	--	--

ACTIVITEITEN

<b>Naam activiteit</b>	Wat is de vraag?	
<b>Doelen</b>	Identificatie van de terminologie van GVB en HRV en transformatie naar concrete voorbeelden.	
<b>Beschrijving</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Laat de presentatie aan de groep deelnemers zien en vraag: Wat is de vraag die bij dit antwoord hoort?</li> <li>- Plenair delen zij hun vragen en kijken of dit de vraag is die bij het antwoord hoort.</li> <li>- Bespreek met de deelnemers wat de 'juiste' vraag is en waarom dit de juiste vraag is.</li> </ul>	
<b>Soort activiteit</b>	Brainstormen - kennis uitwisselen	
<b>Duur</b>	20 minuten	
<b>Ruimte en materialen</b>	PowerPoint-presentatie met de theoretische inleiding en de antwoorden.	
<b>Leerresultaten</b>	<p>Vertaal moeilijke taal die door jonge mannen wordt begrepen en kan deze vertaling vervolgens gebruiken om de definitie van terminologie te onderwijzen.</p> <p>Illustreer het belang en demonstreer het verschil tussen alle secties van HRV en GBV.</p>	
<b>Module</b>	Terminologie	
<b>Bron</b>	Gebaseerd op: <a href="https://www.eur.nl/nl/leraar/wat-vraag">https://www.eur.nl/nl/leraar/wat-vraag</a>	
<b>Beste gebruikt in module</b>	<p>Leren: de mensenrechten begrijpen.</p> <p>Leren: gendergelijkheid begrijpen</p> <p>Leren: eengerelateerd geweld</p> <p>Hulpmiddelen voor actie: gerechtelijke procedures</p> <p>Hulpmiddelen voor actie: Communicatiemiddelen</p>	
<b>Voorgestelde terminologie om te gebruiken</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Discriminatie</li> <li>- Geslacht en seksuele rechtvaardigheid</li> <li>- Intersectionaliteit</li> <li>- Stereotypen en genderrollen</li> <li>- Patriarchaat</li> <li>- Feminisme</li> <li>- Mannelijkheid</li> <li>- Relaties en relaties (gedwongen huwelijken, vroege huwelijken)</li> <li>- Verlating</li> <li>- Afwijzing</li> <li>- FMG</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jammer dat je sext en blootlegt</li> <li>- Seksuele uitbuiting</li> <li>- Mensenhandel</li> <li>- Seksueel geweld</li> <li>- Culturele normen</li> <li>- Traditionele normen</li> <li>- Gebruikelijke normen</li> <li>- Religieuze normen</li> </ul>

A4.1 Wat is de vraag?

## A4.2 Denken, delen & uitwisselen

<b>Naam activiteit</b>	Meedenken, delen & uitwisselen	
<b>Doelen</b>	Bepaal of de deelnemers dezelfde kennis hebben van de specifieke terminologie die in de cursus/module wordt gebruikt en in staat zijn deze kennis om te zetten in voorbeelden die bij de terminologie passen. Leer dat het hebben van verschillende aannames over een concept geen probleem is, zolang je ze maar kunt samenbrengen.	
<b>Beschrijving</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stel de groep een specifieke vraag. Bijvoorbeeld: Wat betekent Patriarchaat voor u?</li> <li>- Vraag de deelnemers om na te denken over de vraag en wat hun antwoord is.</li> <li>- Koppel de deelnemers aan elkaar en vraag hen hun gedachten en antwoorden te delen.</li> <li>- Wissel gezamenlijk de ervaringen uit die de paren hadden tijdens het delen van hun antwoorden. Wat was anders, wat was hetzelfde en wat nemen we daarvan mee.</li> <li>- Vraag de groep of ze met een voorbeeld uit de praktijk kunnen komen en bespreek of dit in de juiste terminologie past.</li> </ul>	
<b>Soort activiteit</b>	Groepsdiscussie	
<b>Duur</b>	20- 30 minuten (afhankelijk van het aantal deelnemers)	
<b>Ruimte en materialen</b>	Reeks vragen met betrekking tot de terminologie van de module	
<b>Leerresultaten</b>	Herken wanneer jongemannen, gemeenschapsleden en belanghebbenden in de gemeenschap actief en correct kunnen deelnemen aan een discussie.  Begrijp dat terminologie op verschillende manieren kan worden uitgelegd.	
<b>Module</b>	Terminologie	
<b>Bron</b>	Gebaseerd op: Emancipator -	
<b>Beste gebruikt in module</b>	Leren: de mensenrechten begrijpen. Leren: gendergelijkheid begrijpen Leren: eengerelateerd geweld	
<b>Voorgestelde terminologie om te gebruiken</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Discriminatie</li> <li>- Geslacht en seksuele rechtvaardigheid</li> <li>- Intersectionaliteit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jammer dat je sext en blootlegt</li> <li>- Relaties en relaties (gedwongen huwelijken, vroege huwelijken)</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stereotypen en genderrollen</li> <li>- Patriarchaat</li> <li>- Feminisme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verlating</li> <li>- Afwijzing</li> <li>- FMG</li> </ul>
--	--	---

### A4.3 Transformatie

<b>Naam activiteit</b>	Transformatie	
<b>Doelen</b>	Elkaar helpen bij het oefenen van manieren om moeilijke terminologie te transformeren.	
<b>Beschrijving</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ik heb de groep deelnemers in koppels gesplitst, en elk koppel een concept gegeven met betrekking tot de besproken module.</li> <li>- uit de praktijk te bedenken om het concept uit te leggen.</li> <li>- Beide deelnemers presenteren het door hen bedachte voorbeeld aan elkaar.</li> <li>- Laat de deelnemers elkaar bijvoorbeeld beoordelen op kwaliteiten als: correct terminologiegebruik, aansluiting bij de doelgroep en creativiteit.</li> </ul>	
<b>Soort activiteit</b>	Interactieve oefening - peer-to-peer leren	
<b>Duur</b>	20 minuten	
<b>Ruimte en materialen</b>	Een lijst met concepten die kunnen worden gebruikt.	
<b>Leerresultaten</b>	<p>Transformeer abstracte terminologie door voorbeelden uit het echte leven te gebruiken.</p> <p>Geef voorbeelden van terminologie die jonge mannen aanspreekt.</p>	
<b>Module</b>	Terminologie	
<b>Bron</b>	Anneloes van Rijsewijk - Vluchtelingenteam.	
<b>Beste gebruikt in module</b>	<p>Leren: de mensenrechten begrijpen.</p> <p>Leren: gendergelijkheid begrijpen</p> <p>Leren: eengerelateerd geweld</p>	
<b>Voorgestelde terminologie om te gebruiken</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Discriminatie</li> <li>- Geslacht en seksuele rechtvaardigheid</li> <li>- Intersectionaliteit</li> <li>- Stereotypen en genderrollen</li> <li>- Patriarchaat</li> <li>- Feminisme</li> <li>- Mannelijkheid</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jammer dat je sext en blootlegt</li> <li>- Relaties en relaties (gedwongen huwelijken, vroege huwelijken)</li> <li>- Verlating</li> <li>- Afwijzing</li> <li>- FMG</li> </ul>

#### A4.4 One minute paper

<b>Naam activiteit</b>	One minute paper
<b>Doelen</b>	Een snelle activiteit om de creativiteit te stimuleren
<b>Beschrijving</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vraag elke deelnemer om een van de uitgelegde termen te kiezen en binnen één minuut een paper te schrijven waarin hij de gekozen term uitlegt.</li> <li>- één minuut te beantwoorden . 1: Wat was het belangrijkste? 2: Welke vragen heb je over het onderwerp?</li> <li>- Zet een timer op één minuut en laat de deelnemers de opdracht uitvoeren.</li> <li>- van één minuut te delen/presenteren .</li> </ul>
<b>Soort activiteit</b>	Activeer en stimuleer creativiteit
<b>Duur</b>	15 minuten
<b>Ruimte en materialen</b>	PowerPoint met de theoretische inleiding
<b>Leerresultaten</b>	<p>Verduidelijk de definitie op een manier die jonge mannen aanspreekt.</p> <p>Geef voorbeelden van terminologie die jonge mannen aanspreekt.</p>
<b>Module</b>	Terminologie
<b>Bron</b>	Gebaseerd op: <a href="https://www.eur.nl/nl/leraar/one-minute-paper">https://www.eur.nl/nl/leraar/one-minute-paper</a>
<b>Beste gebruikt in module</b>	<p>Leren: de mensenrechten begrijpen.</p> <p>Leren: gendergelijkheid begrijpen</p> <p>Leren: eengerelateerd geweld</p> <p>Hulpmiddelen voor actie: gerechtelijke procedures</p> <p>Hulpmiddelen voor actie: Communicatiemiddelen</p>

<p><b>Voorgestelde terminologie om te gebruiken</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Discriminatie</li> <li>- Geslacht en seksuele rechtvaardigheid</li> <li>- Intersectionaliteit</li> <li>- Stereotypen en genderrollen</li> <li>- Patriarchaat</li> <li>- Feminisme</li> <li>- Mannelijkheid</li> <li>- Relaties en relaties (gedwongen huwelijken, vroege huwelijken)</li> <li>- Verlating</li> <li>- Afwijzing</li> <li>- FMG</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jammer dat je sext en blootlegt</li> <li>- Seksuele uitbuiting</li> <li>- Mensenhandel</li> <li>- Seksueel geweld</li> <li>- Culturele normen</li> <li>- Traditionele normen</li> <li>- Gebruikelijke normen</li> <li>- Religieuze normen</li> </ul>
---	---	---